

TOSHIBA

ILMA-VESILÄMPÖPUMPPU **Käyttöohjeet**



Vesiyksikkö

Mallin nimi:

HWS-455XWHM3-E

HWS-805XWHM3-E

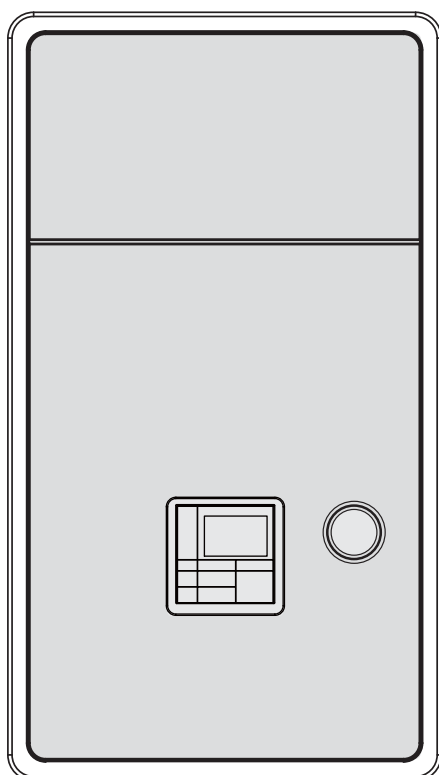
HWS-805XWHT6-E

HWS-805XWHT9-E

HWS-1405XWHM3-E

HWS-1405XWHT6-E

HWS-1405XWHT9-E



Kiitämme TOSHIBA ilma-vesilämpöpumpun hankinnasta.

Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen kuin alat käyttää järjestelmää.

- Varmista, että rakennusfirma (tai jälleenmyyjä) on toimittanut "Käyttöohjeet" ja "Asennusohjeet".

Pyynnö rakennusyritykselle tai jälleenmyyjälle

- Selitä käyttöohjeiden sisältö selvästi ennen ohjeiden luovuttamista asiakkaalle.

KYLMÄAINE

Tässä ilma-vesilämpöpumpussa käytetään HFC-kylmäainetta (R410A) otsonikerroksen ohenemisen ehkäisemiseksi.

Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joilla on alentuneet fyysiset tai henkiset kyvyt tai heikot aistit, tai joilla ei ole kokemusta tai asiantuntemusta, paitsi jos heitä valvoo tai ohjaa laitteen käytössä henkilö, joka on vastuussa heidän turvallisuudestaan. On katsottava, että lapset eivät pääse leikkimään laitteen kanssa.

Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai jos heiltä puuttuu kokemusta tai tietämystä, jos heitä valvotaan tai ohjeistetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa eivätkä huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Sisältö

1	Turvatietoja	2
2	Osien nimet ja toiminnot	5
3	Toimintojen käyttö	8
4	Käyttäjän suorittama huolto	23
5	Ilma-vesilämpöpumpun toiminnot ja tehokkuus	23
6	Vianmääritys	26

1 Turvatietoja

Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat näissä käyttöohjeissa olevien ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

VAARA

- Älä yritä asentaa tätä laitetta itse.
- Tämän laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen asentaja.
- Älä yritä korjata tätä laitetta itse.
- Tässä laitteessa ei ole käyttäjän korjattavissa olevia osia.
- Kannen avaaminen tai irrottaminen altistaa vaaralliselle jännitteelle.
- Virransyötön kytkeminen pois päältä estää mahdolliset sähköiskut.

VAROITUS

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi ammattilaisten tai koulutettujen käyttäjien toimesta kaupoissa, valoteollisuudessa tai kaupalliseen käyttöön maallikkojen toimesta.

Varottava asennuksen yhteydessä

- Jätä ilma-vesilämpöpumpun asennus jälleenmyyjän tai sähkötoihin erikoistuneen liikkeen tehtäväksi.
- Ilma-vesipumpun saa asentaa vain ammattitaitoinen asentaja, sillä virheellinen asennus saattaa aiheuttaa veden vuotamista, sähköiskuja jne.
- Varmista, että oikeat maadoitustoimet tehdään ilma-vesilämpöpumpun asennuksen yhteydessä.
- Älä liitä maajohdinta kaasuputkeen, vesiputkeen, valopylvääseen eikä puhelimen maajohtoon.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu maadoitetaan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku.
- Veden vuotamisesta saattaa seurata vakavia vahinkoja. Tästä syystä on suositeltavaa asentaa vesiyksikkö huoneeseen, jossa on vesitiivis lattia ja viemärijärjestelmä.
- Tämän laitteen kanssa saa käyttää vain teknisissä tiedoissa mainittuja tuotteita ja osia. Jos käytetään muita tuotteita tai osia, seurauksena saattaa olla virheellinen toiminta, laitteesta saattaa tulla savua tai se saattaa syttyä palamaan tai aiheuttaa sähköiskuja.

Käyttöä koskevia varoituksia

- Jotta et vahingoita itseäsi tai ulkoyksikköä, älä koskaan laita sormia tai tikkuja ulkoyksikön ilman tulo- tai ottoaukkoihin, sillä puhallin toimii käytön aikana suurella nopeudella.
- Jos huomaat jotakin epätavallista ilma-vesilämpöpumpun toiminnassa (kuten palaneen hajua tai alhaisen lämmitystehon), kytke heti päävirtakytkin pois päältä ja virrankatkaisija pois päävirtalähteestä ilma-vesilämpöpumpun sammuttamiseksi ja ota yhteys jälleenmyyjään.
- Jos ilma-vesilämpöpumpun toiminnassa epäillään olevan jokin ongelma, emme suosittele käytön jatkamista, sillä vika toiminnassa saattaa aiheuttaa koneen rikkoutumisen, sähköiskuja, tulipalon jne.
- Älä läikytä vettä tai muuta nestettä vesiyksikön päälle.
- Jos yksikkö on märkä, se saattaa aiheuttaa sähköiskun.

Varoituksia laitteen siirtämisestä ja korjaamisesta

- Älä yritä siirtää tai korjata laitetta itse.
- Laitteessa on korkea jännite, joten kansien irrottaminen saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Jos ilma-vesilämpöpumppua joudutaan siirtämän, kysy aina neuvoa jälleenmyyjältä tai ammattitaitoiselta asentajalta.

- Jos ilma-vesilämpöpumppu asennetaan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu tarvitsee korjausta, ota yhteys jälleenmyyjään.
- Jos ilma-vesilämpöpumppu korjataan virheellisesti, seurauksena saattaa olla sähköisku tai tulipalo.

HUOMIO

Tätä laitetta ei ole suunniteltu sellaisten henkilöiden (lapset mukaanluettuina) käytettäväksi, joilla on vajanaiset fyysiset aistit tai henkinen kyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei turvallisuudesta vastaava henkilö valvo käyttöä tai ole antanut tietoja laitteen käytöstä ja turvallisuudesta.

Laitteen kytkeminen irti päävirtalähteestä

Tämä laite on liitettävä päävirtalähteeseen virtakatkaisijalla tai kytkimellä, jossa on ainakin 3 mm:n kontaktierotus.

Huomattava asennuksen yhteydessä

- Liitä ilma-vesilämpöpumppu omaan virtalähteeseen, jossa on teknisissä tiedoissa mainittu jännite.
Jos näin ei tehdä, seurauksena saattaa olla laitteen rikkoutuminen tai tulipalon syttyminen.
- Älä asenna laitetta sellaiseen paikkaan, jossa saattaa vuotaa paloherkkiä kaasuja.
- Paloherkkien kaasujen kertyminen laitteen ympärille saattaa aiheuttaa tulipalon.
- On olemassa vaara, että kosteutta tiivistyy paneelissa jäähdytyksen aikana.
Lisää tarvittaessa eristettä kohtiin, joissa esiintyy tiivistymistä.

Huomattava käytössä

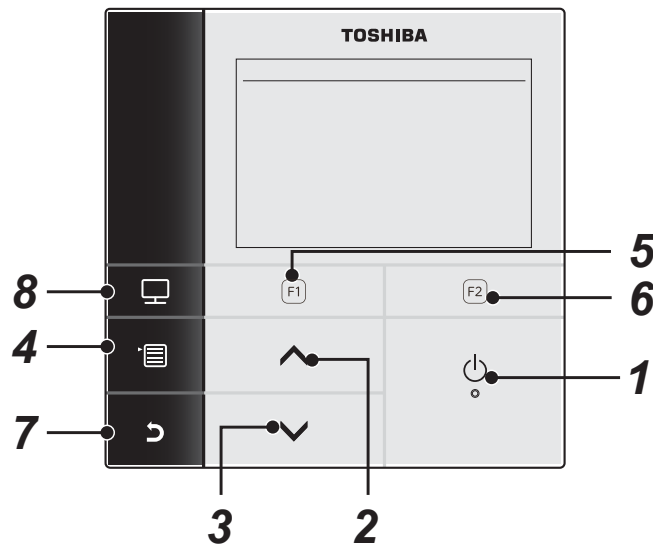
- Jotta käyttö olisi turvallista, lue tämä käyttöohje ennen kuin alat käyttää ilma-vesilämpöpumppua.
- Älä asenna ilma-vesilämpöpumppua erikoiskäyttöön tarkoitettuun tilaan kuten laivaan tai mihinkään ajoneuvoon.
Tämä saattaa vahingoittaa koneen toimintaa.
- Kun ilma-vesilämpöpumppua käytetään yhdessä polttolaitteen kanssa samassa paikassa, varmista, että tuuletus toimii ja huoneeseen pääsee raitista ilmaa.
Huono ilmanvaihto saattaa aiheuttaa hapen puutetta.
- Kun ilma-vesilämpöpumppua käytetään suljetussa tilassa, varmista, että huoneen tuuletus toimii.
Huono ilmanvaihto saattaa aiheuttaa hapen puutetta.
- Älä laite laitteen päälle astioita, joissa on vettä kuten esimerkiksi kukkamaljakoita, sillä jos vettä pääsee laitteen sisään, seurauksena voi olla sähköisku, jos sähköeristys on heikentynyt.
- Tarkasta silloin tällöin ulkoyksikön alla olevat betonituet.
Jos perusta on vahingoittunut, laite saattaa kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Varmista ajoittain, että laitteen asennuslaitteet eivät ole vahingoittuneet.
Jos asennuslaitteet ovat vahingoittuneet, laite saattaa kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Älä pese laitetta vedellä. Tämä saattaa aiheuttaa sähköiskun.
- Älä käytä alkoholia, bensiiniä, tinneriä, lasinpuhdistimia, kiillotusaiheita tai muita liuottimia laitteen puhdistukseen, koska ne saattavat vahingoittaa ilma-vesilämpöpumppua.
- Ennen kuin puhdistat laitteen, katkaise päävirtakytkin tai virtakatkaisin pois päältä.
- Älä laite laitteen päälle mitään äläkä nouse seisomaan laitteen päälle, sillä laite voi kaatua ja aiheuttaa vahinkoja.
- Jotta ilma-vesilämpöpumppu toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, sitä on käytettävä ohjeissa mainitussa lämpötilassa.
Jos näin ei tehdä, laite saattaa mennä rikki, toimia virheellisesti tai siitä voi vuotaa vettä.

- Puhdista lumi pois ennen kuin sitä kertyy ulkoyksikön päälle. Laitteen päälle kertynyt lumi voi aiheuttaa virheellisen toiminnan ja vahinkoja.
 - Älä pane muita sähkölaitteita tai huonekaluja laitteen alle. Laitteesta saattaa tippua vettä, joka aiheuttaa ruostumista, laitteen virheellisen toiminnan ja omaisuusvahinkoja.
 - Varmista, että ilma pääsee kiertämään ulkoyksikön ympärillä; älä sijoita tavaroita asennus- ja huoltotilavaatimuksissa määritellylle alueelle. Jos ilmankierto on estetty, laitteen toimintakyky heikkenee ja laite saattaa vahingoittua.
 - Tarkasta onko vesivuotoja. Kerrostaloasunnoissa vesivuoto saattaa aiheuttaa vahinkoja alemmilla kerroksilla. Tarkasta mahdolliset vesivuodot joka päivä.
 - Älä kosketa vesiputkia, kylmäaineputkia tai liitoksia. Ne saattavat kuumeta huomattavasti käytön aikana. Älä juo ilma-vesilämpöpumpun tuottamaa vettä.
 - Pitkäaikaisessa käytössä vesiyksikön vesi saattaa saastua johtuen putkimateriaalin heikkenemisestä jne.
 - Jos vesijohtovedessä on vieraita aineita, sinä on outo väri tai se on sameaa ja haisee, ÄLÄ JUO SITÄ.
 - Tarkastuta laite välittömästi.
 - Käytä veden laatuvaatimukset täyttävää lähdevettä.
 - Kun laitetta ei aiota käyttää pitkähköön aikaan, pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa tyhjentämään vesi vesiyksiköstä, jotta veden laatu ei pääse heikkenemään.
 - Kun käyttö taas aloitetaan, pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista asentajaa täyttämään yksikkö vedellä ja suorittamaan koekäyttö.
 - Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista huoltoliikettä puhdistamaan lävikkö säännöllisesti.
 - Pyydä jälleenmyyjää tai ammattitaitoista huoltoliikettä varmistamaan, että paineenalennusventtiili toimii oikein.
 - Älä kohista iskuja painemittariin, sillä se on tehty lasista. Se menee helposti rikki.
-

2 Osien nimet ja toiminnot

■ Painikkeet

Kuva 2-01



1 [ **PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ**] -painike

2 [] -painike

Näytön yläosassa: Säättää lämpötilan.

Valikkonäytössä tai muussa näytössä: Valitsee valikkokohdan tai kunkin toiminnon PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ tai liikuttaa kohdistinta yms.

3 [] -painike

Näytön yläosassa: Säättää lämpötilan.

Valikkonäytössä tai muussa näytössä: Valitsee valikkokohdan tai kunkin toiminnon PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ tai liikuttaa kohdistinta yms.

4 [ **VALIKKO**] -painike

Näytön yläosassa: Näyttää VALIKKO-näytön.

Muussa näytössä: Korjaa tai kopioi parametrisarvoasetuksen.

5 [ **F1**] -painike

Näytön yläosassa: Valitse lämmitys- tai jäähdytystoiminto.

Muussa näytössä: Toiminto vaihtelee näytöstä riippuen.

6 [ **F2**] -painike

Näytön yläosassa: Valitse kuumavesitoiminto.

Muussa näytössä: Toiminto vaihtelee näytöstä riippuen.

7 [ **PALAA**] -painike

Palaa edelliseen näyttöön yms.

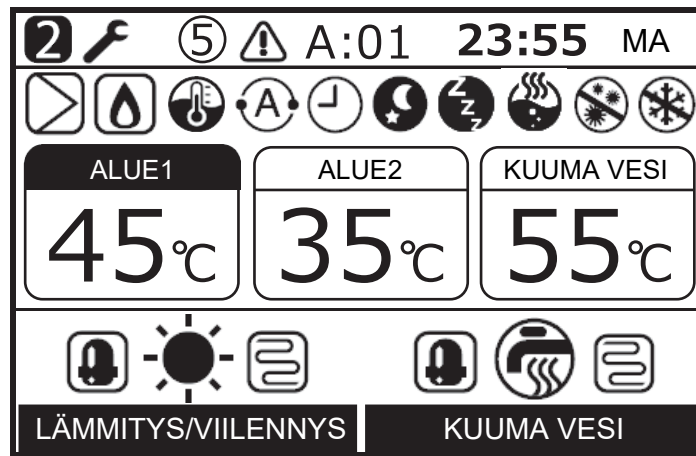
8 [ **TILA**] -painike

Näytön yläosassa: Valitse toimintatila, jota varten vaihdetaan lämpötilaa.

Muussa näytössä: Nollaa asetetun parametrisarvon.

■ Näytön yläosan merkkien merkitykset

Kuva 2-02



ALUE1	Palaa, kun lattialämmitin tai jäähdytin on liitetty (kun järjestelmässä on lattialämmitin tai jäähdytin).
ALUE2	Valo syttyy säädettäessä toista lämpötilaa (se ei välttämättä syty järjestelmästä riippuen).
KUUMA VESI	Palaa, kun kuumavesijärjestelmä on liitetty (kun järjestelmässä on kuumavesitoiminto).
ALUE1	Värilliseen merkkiin syttyy valo toimintatilalle, jonka lämpötilaa tulee muuttaa.
 LÄMMITYS/VIILENNYS	Valo syttyy, kun kompressorin toimii lämmitys- tai jäähdytyskäytössä.
 LÄMMITYS/VIILENNYS	Valo syttyy, kun vesiyksikön sisällä olevaan sähkölämmittimeen kytkeytyy virta lämmityskäytön aikana.
 KUUMA VESI	Valo syttyy, kun kompressorin toimii kuumavesitoiminnolla.
 KUUMA VESI	Valo syttyy, kun sähkösynterilämmittimeen kytkeytyy virta kuumavesikäytön aikana.
	Palaa, kun lämmitys on valittu.
	Palaa, kun jäähdytys on valittu.
	Valo syttyy, kun valitaan kuumavesitoiminto.
	Palaa sisäisen pumpun (pumppu 1) tai laajennuspumpun pumppu 2) toimiessa.
	Palaa, kun lisäkuumavesisäiliö tai ulkoinen tehostinlämmitin tukee lämpöpumpputoimintoa.
 / 	Valo syttyy veden lämpötilan säätötilan / huonelämpötilan säätötilan ajaksi.
	Valo syttyy AUTOMAATTITILA-toiminnon ajaksi.
	Valo palaa, kun AJASTIN- tai LATTIAN KUIVATUS -asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ.

	Valo palaa, kun YÖASETUS-toiminnon asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ ja valitaan lämmitys tai jäähdytys.
	Valo palaa, kun HILJAINEN TOIMINTO on käynnissä.
	Valo syttyy, kun kuuman veden tehostus on käynnissä.
	Valo palaa, kun ANTI-BAKTEERI-toiminnon asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ ja valitaan kuumavesitoiminto.
	Valo palaa, kun SULATUS-toiminto on käynnissä.
	Valo palaa, kun TESTITILA- tai LATTIAN KUIVATUS -asetukseksi on valittu PÄÄLLÄ.
	Näkyä, kun kauko-ohjaimen asetukseksi on valittu TOINEN KAUKO-OHJAIN.
	Palaa, kun esiintyy virhe ja sammuu, kun virhe on poistettu.
	Valo syttyy, kun tapahtuu virhe. Tämä numero on yksikkönumero.

3 Toimintojen käyttö

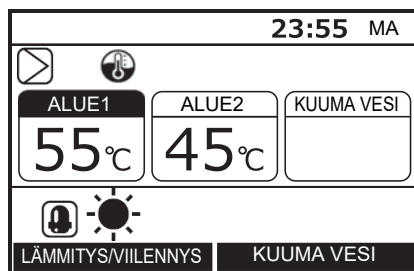
Seuraava selitys perustuu oletusasetukseen.

■ Lämmitys tai jäähdytys

- (1) Aloita käyttö [PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla.
- (2) Valitse toimintatila [] -painikkeella.
- (3) Toimintatila vaihtuu jokainen kerta, kun painiketta painetaan.

→ LÄMMITYS → VIILENNYS → Ei merkkiä (POIS PÄÄLTÄ)

- Lämpöpumpputoiminnon aikana näytöllä näkyy merkki . Kun sisäinen lämmitin kytkeytyy päälle, näytöllä näkyy merkki .
- (4) Kun [PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painetaan, toiminta pysähtyy.

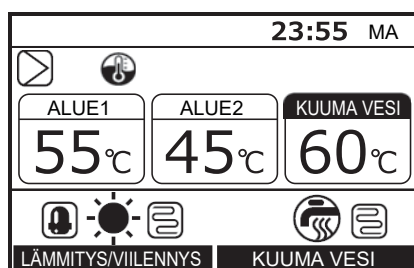


■ Kuumavesitoiminto

- (1) Käynnistä laite [PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla.
- (2) Valitse kuumavesitoiminto [] -painiketta painamalla.
- (3) Toimintatila vaihtuu jokainen kerta, kun painiketta painetaan.

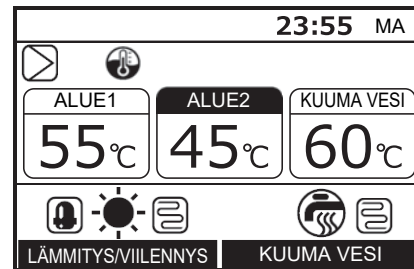
→ KUUMA VESI → Ei merkkiä (POIS PÄÄLTÄ)

- Lämpöpumpputoiminnon aikana näytöllä näkyy merkki . Kun sylinterilämmitin kytkeytyy päälle, näytöllä näkyy merkki .
- (4) Pysäytä laitteen käynti [PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painamalla. Kun [PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ] -painiketta painetaan, kaikki toiminnot, lämmitys, jäähdytys ja kuumavesi, pysähtyvät.



■ Lämpötilan muuttaminen

- (1) Valitse toiminto lämpötilan muuttamista varten [] -painiketta painamalla.
- (2) Sääda lämpötila painikkeesta [] / [].



- ALUE2-lämpötila-asetuksen on oltava sama tai alhaisempi kuin ALUE1-lämpötila-asetus.
- Voit valit, käytetäänkö lämpötila-asetuksena veden vai huoneen lämpötilaa.
- Kun huonelämpötilan säätö valitaan toisella kauko-ohjaimella, huonelämpötilaa käytetään lämpötila-asetuksena. Merkki muuttuu merkiksi .

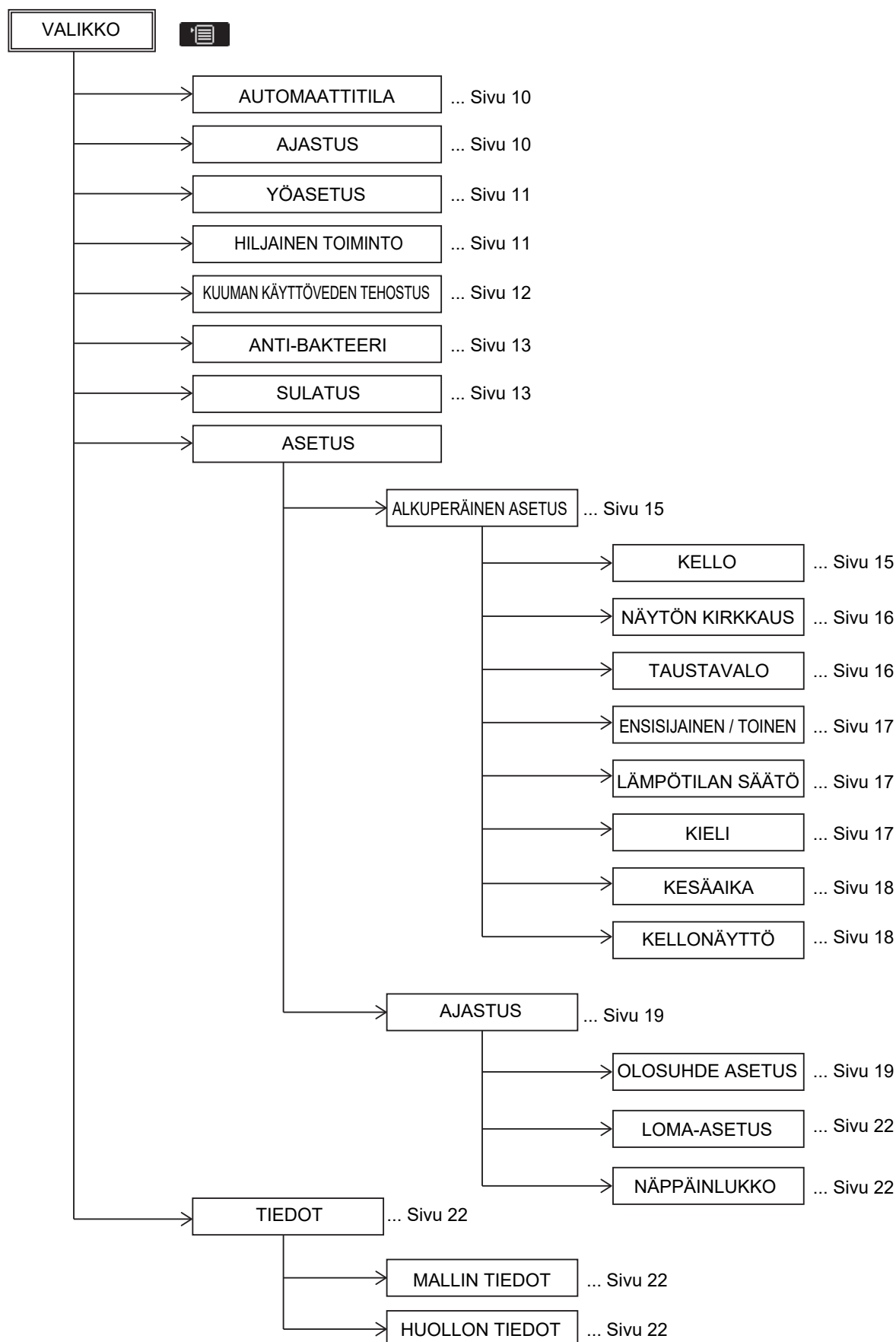
■ Valikon käyttö

- (1) Paina [] -painiketta niin valikkonäyttö aukeaa.
- (2) Valitse kohta painiketta [] / [] painamalla. Valittu kohta näkyy korostettuna.
- (3) Paina [] -painiketta. Asetusnäyttö avautuu.

Kumoaminen

Palaa takaisin [] -painiketta painamalla. Näyttö palaa edelliseen näyttöön.

■ Valikon kohdat



AUTOMAATTITILA - toiminnon käyttö

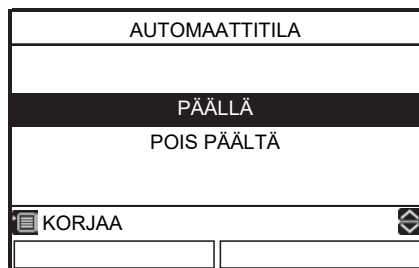
- Säätölämpötila voidaan asettaa automaattisesti ulkoilman lämpötilan mukaan.

- Valitse VALIKKO-näytöstä AUTOMAATTITILA painamalla ensin [] / [] -painiketta ja sitten [F2] -painiketta.

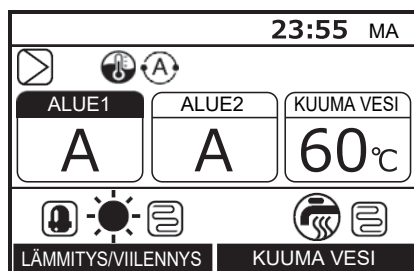


Kuva 3-01

- Valitse AUTOMAATTITILA -näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- Käynnistä lämmitystoiminto, sitten lämpötilan merkiksi vaihtuu "A" ja näytön yläosaan ilmestyy merkki .



Auto curve temperature -lämpötilan siirtäminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- Lämpötila-asetusta voidaan siirtää nykyisestä asetuksesta ± 5 K alueella.

- Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-01 näytön mukaan. Toimintokoodin säätönäyttö tulee näkyviin.
TOIM NRO 27: Siirretty lämpötila
(Alue: -5 ~ +5, oletus: 0)

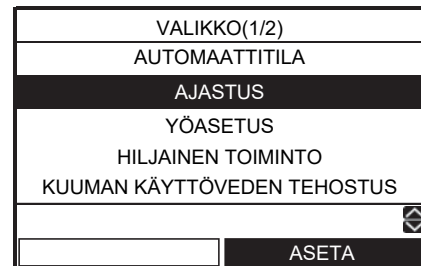
- Valitse TIEDOT arvo painamalla [F2] -painiketta ja säädä sitten lämpötilaa välillä -5...+5 K painamalla [] / [] -painiketta.
- Paina [] -painiketta. Asetettu lämpötila tallennetaan.



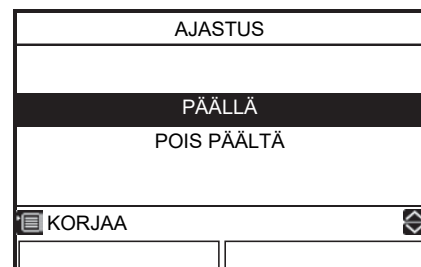
AJASTUS

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- AJASTIN ASETUKSET-toiminnolla voidaan asettaa seuraavat toiminnot joustavasti: kuumavesi, lämmitys, jäähdytys, kuumavesi ja lämmitys, kuumavesi ja jäähdytys, pysäytys, lämpötila-asetus.
- Säädä yksikön kello ja ajastinasetus ennen asetuksen tekoa.

- Valitse VALIKKO-näytöstä ensin AJASTUS painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



- Valitse AJASTUS -toiminnon näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta. Näytön yläosaan ilmestyy merkki .



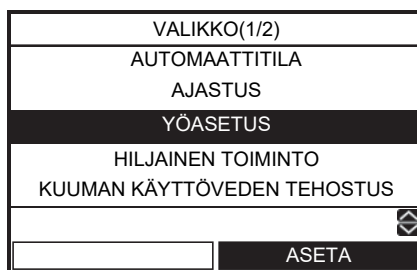
Ajastustoimintamallien asettaminen

- Katso ASETUS - AJASTUS - (OLOSUHDE ASETUS ja LOMA-ASETUS).
- Kun saavutaan asetusajkaan, asetettu toiminto käynnistyy automaattisesti.

■ YÖASETUS

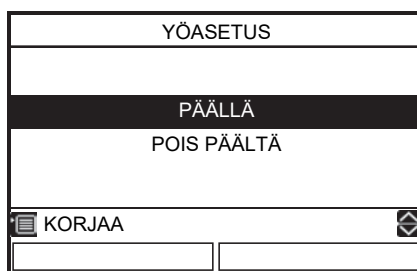
- Tätä toimintoa käytetään energian säästämiseen määritetyllä aika-alueella (nukkuma-aika jne.).
- Yön tunteina (nukkuma-aika jne.) tämä toiminto siirtää lämmityksen tai jäähdytyksen lämpötila-asetusta 5k.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ensin YÖASETUS painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



Kuva 3-02

- (2) Valitse YÖASETUS-näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- (3) Käynnistä lämmitys- tai jäähdytystoiminto, näytön yläosaan ilmestyy sitten merkki .

YÖASETUS-toiminnon aloitus- ja päättymisajan säätö

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- (1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-02 näytön mukaan. Toimintokoodin säätönäyttö tulee näkyviin. TOIM NRO 0E: Aloitus aika (alue: 0~23, oletus: 22) 0F: Päättymisaika (alue: 0~23, oletus: 06)
- (2) Valitse TOIM NRO tai TIEDOT painamalla ensin [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sitten arvo painamalla [] / [] -painiketta. Saman arvon asetukseksi ei voi valita 0E ja 0F.

- (3) Paina [] -painiketta. Asetettu aika tallennetaan.



■ HILJAINEN TOIMINTO

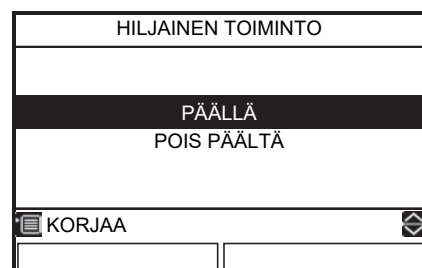
- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.
- Tätä asetusta käytetään ulkoysikön aiheuttaman melun hiljentämiseen yöaikaan naapureita varten. Yöajan hiljainen toiminto käy alhaisemmalla toimintataajuudella ja tuulettimen liitäntäpisteellä kuin normaalikäytössä vain asetetun keston verran.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ensin HILJAINEN TOIMINTO painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



Kuva 3-03

- (2) Valitse HILJAINEN TOIMINTO -näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- (3) Käynnistä lämmitys-, jäähdytys- tai kuumavesitoiminto. Näytön yläosassa näkyy merkki  asetetun aika-alueen aikana.

HILJAINEN TOIMINTO aloitus- ja päättymisajan säätö

- Toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

- (1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-03 näytön mukaan. Toimintokoodin säätönäyttö tulee näkyviin.
TOIM NRO 0A: Aloitus aika (alue: 0~23, oletus: 22)
OB: Päättymisaika (alue: 0~23, oletus: 06)
- (2) Valitse TOIM NRO tai TIEDOT painamalla ensin [F1] / [F2] -painiketta ja aseta sitten arvo painamalla [▲] / [▼] -painiketta.
Saman arvon asetukseksi ei voi valita 0A ja 0B.
- (3) Paina [F1] -painiketta. Asetettu aika tallennetaan.

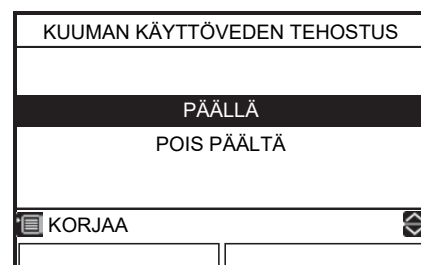
**■ KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS**

- Tätä toimintoa käytetään, kun kuumavesitoiminnolle annetaan tilapäisesti etusija. Kuumavesitoiminto suoritetaan ennen muita toimintoja esisäädetyin ajan (60 minuuttia) tai lämpötilan (75 °C) saavuttamiseksi. Käytä tätä toimintoa, kun kuumavesitoimintoa ei ole käytetty pitkään aikaan tai ennen suuren kuumavesimäärän käyttämistä.
- Esisäädettyjä aika- ja lämpötila-asetusten arvoja voidaan muuttaa alueella 30 - 180 minuuttia ja 40 - 80 °C. Pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.
- Käynnistä kuumavesitoiminto ennen asetuksen tekoa.
Se ei välttämättä pysty siirtymään asetusnäytölle välittömästi käynnistykseen jälkeen. Valitse siinä tapauksessa KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS uudelleen kymmenien sekuntien kuluttua.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ensin KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS painamalla [▲] / [▼] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



- (2) Valitse KUUMAN KÄYTTÖVEDEN TEHOSTUS -toiminnon näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [▲] -painiketta ja paina sitten [F1] -painiketta. Näytön yläosaan ilmestyy merkki ☼.

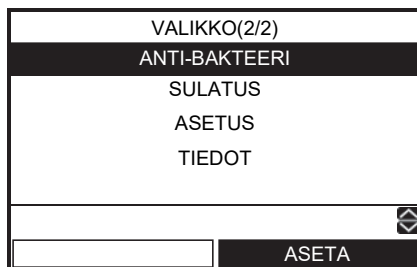


- Kun säädetty aika on kulunut tai veden lämpötila on saavuttanut säädetyn lämpötilan, kuumen veden tehostus loppuu automaattisesti.

■ ANTI-BAKTEERI

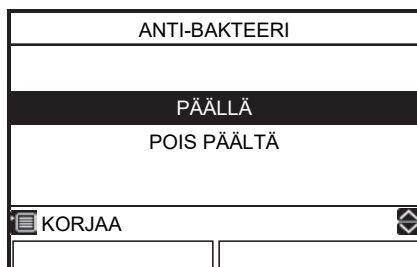
- Tämä asetus nostaa säännöllisesti kuumavesisylinterin lämpötilaa ja estää näin bakteerien kasvun.
- Bakteerien estotoiminto pitää yllä lämpötilan (75 °C) keston (30 minuuttia) verran, kun esisäädetty aloitusaika (22:00) saavutetaan esisäädetyn jakson (7 päivää) mukaan.
- Ylläpitolämpötilaa ja kestoja voidaan muuttaa, pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ensin ANTI-BAKTEERI painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



Kuva 3-04

- (2) Valitse ANTI-BAKTEERI-näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- (3) Käynnistä kuumavesitoiminto, näytön yläosaan ilmestyy sitten merkki .

ANTI-BAKTEERI-toiminnon ylläpitolämpötilan ja aloitusajan asettaminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

- (1) Avaa asetustila painamalla [] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-04 näytön mukaan. Toimintokoodin säätönäyttö tulee näkyviin.

TOIM NRO 0C: Aloitusaika (alue: 0~23, oletus: 22)
0D: jakso (alue: 0~10, oletus: 07)

- (2) Valitse TOIM NRO tai TIEDOT painamalla ensin [] / [] -painiketta ja aseta sitten arvo painamalla [] / [] -painiketta.

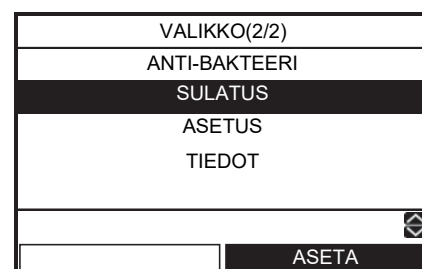
- (3) Paina [] -painiketta. Asetettu arvo tallennetaan.



■ SULATUS

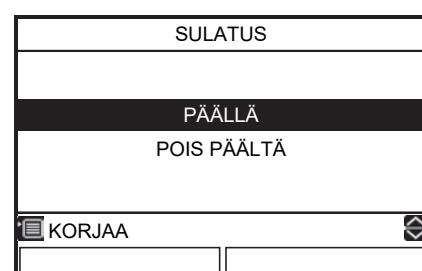
- Tämä toiminto käyttää laitetta minimikapasiteetilla (veden tavoitelämpötila: 15 °C), jotta estetään putkien jäätyminen, kun laitetta ei käytetä pitkähköön aikaan esim. oltaessa poissa kotoa.
- Peruuta toimintojen ajastus pakkassuojan toiminnan käynnistämiseksi. Kun pakkassuojaa käytetään toimintojen ajastuksen ollessa kytkettynä, se voi pysähtyä toiminnan aikana.
- Minimikapasiteettia voidaan muuttaa, pyydä asennusliikettä tekemään asetuksiin haluamasi muutokset.
- Tällä toiminnolla on etusija erikseen asetettavaan YÖASETUS-toimintoon nähden.
- Käynnistä lämmitystoiminto ennen asetuksen tekoa. Se ei välttämättä pysty siirtymään asetusnäytölle välittömästi käynnistytyn jälkeen. Valitse siinä tapauksessa SULATUS uudelleen kymmenien sekuntien kuluttua.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ensin SULATUS painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

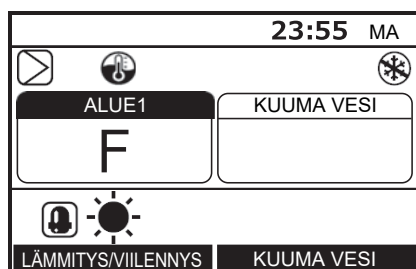


Kuva 3-05

- (2) Valitse SULATUS-toiminnon näytöstä ensin PÄÄLLÄ painamalla [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- (3) Lämpötilan ilmaisin muuttuu merkiksi "F" ja näytön yläosaan ilmestyy merkki .



- Kun asetettu jakso on kulunut, SULATUS-toiminto päättyy automaattisesti.

Pakkassuojatoiminnon päättymispäivien ja -ajan asettaminen

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

- (1) Avaa asetustila painamalla [F1] -painiketta 4 sekunnin ajan tai pidempään kuvan 3-05 näytön mukaan. Toimintokoodin säätönäyttö tulee näkyviin.

TOIM NRO 12: Päättymispäivät (alue: 0~20, oletus: 0)

13: Päättymisajat (alue: 0~23, oletus: 0)

esim.)

Koodinro 12: 05

13: 13 = 5 päivää 13 tuntia

- (2) Valitse TOIM NRO tai TIEDOT painamalla ensin

[F1] / [F2] -painiketta ja aseta sitten arvo painamalla [▲] / [▼] -painiketta.

- (3) Paina [OK] -painiketta. Asetettu arvo tallennetaan.



■ ASETUS – ALKUPERÄINEN ASETUS –

(1) Valitse VALIKKO-näytöstä ASETUS painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

VALIKKO(2/2)	
ANTI-BAKTEERI	
SULATUS	
ASETUS	
TIEDOT	
	
	ASETA

(2) Valitse ASETUS-näytöstä ensin ALKUPERÄINEN ASETUS painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

ASETUS	
ALKUPERÄINEN ASETUS	
AJASTUS	
	
	ASETA

■ **KELLO**

- Kellon asettaminen (päiväys, kuukausi, vuosi, aika)

(1) Valitse ALKUPERÄINEN ASETUS -näytöstä ensin KELLO painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten []-painiketta.

ALKUPERÄINEN ASETUS(1/2)	
KELLO	
NÄYTÖN KIRKKAUS	
TAUSTAVALO	
ENSISIJAINEN / TOINEN	
LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ	
	
	ASETA

(2) Paina [**F1**] / [**F2**] -painiketta ja valitse päivämäärä, kuukausi, vuosi ja aika.

(3) Sääda arvo [] / [] -painiketta painamalla ja paina sitten [] -painiketta.

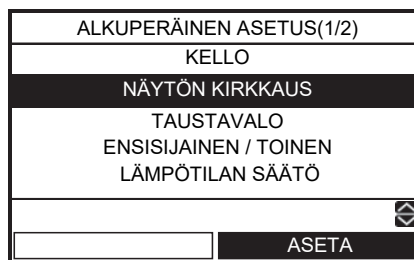
A screenshot of a mobile application interface. The top status bar is white with the text 'KELLO' in black. Below the status bar is a large white rectangular area. In the center of this area, the text '31 / 12 / 2016 01:11' is displayed in black. At the bottom of the screen is a dark grey navigation bar. On the left side of the navigation bar is a white icon of a document with a pencil, followed by the text 'KORJAA' in white. On the right side of the navigation bar is a white right-pointing arrow icon.

- Näytön yläosaan ilmestyy kellonäyttö.
- Kellonäyttö vilkkuu, jos kelloasetus on nollaantunut virtakatkoksen tai muun syyn vuoksi.

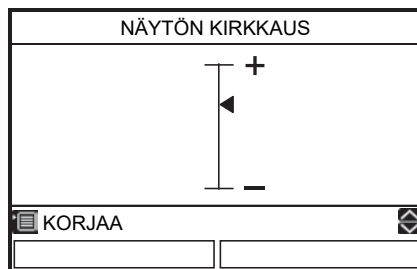
■ NÄYTÖN KIRKKAUS

- LCD-näytön kontrastin säätö

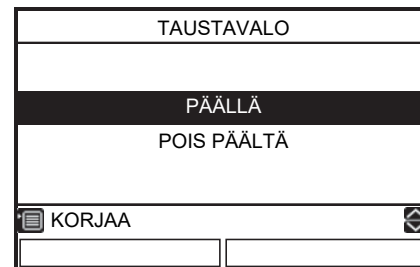
- (1) Valitse ALKUPERÄINEN ASETUS -näytöstä NÄYTÖN KIRKKAUS painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



- (2) Tee säätö [] / [] -painiketta painamalla ja paina sitten [] -painiketta.



- (2) Valitse PÄÄLLÄ/POIS PÄÄLTÄ painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.



- LCD-näytön taustavalo on oletusasetuksena kytkettynä päälle.
- Taustavalo palaa noin 30 sekunnin ajan painikekäytön jälkeen.

■ TAUSTAVALO

- LCD-näytön taustavalon kytkeminen päälle tai pois

- (1) Valitse ALKUPERÄINEN ASETUS -näytöstä TAUSTAVALO painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [F2] -painiketta.



■ ENSISIJAINEN / TOINEN

- Kahden kauko-ohjaimen järjestelmälle.
- Aseta yksi kauko-ohjaimista ensisijaiseksi kauko-ohjaimeksi.
- Aseta toinen kauko-ohjaimista toiseksi kauko-ohjaimeksi.

- (1) Valitse ALKUPERÄINEN ASETUS -näytöstä ensin ENSISIJAINEN / TOINEN painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

ALKUPERÄINEN ASETUS(1/2)	
KELLO	
NÄYTÖN KIRKKAUS	
TAUSTAVALO	
ENSISIJAINEN / TOINEN	
LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ	
	
	ASETA

- (2) Valitse ENSISIJAINEN / TOINEN painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

ENSISIJAINEN / TOINEN	
ENSISIJAINEN	
TOINEN	
	KORJAA
	

- Osa toiminnoista ei ole käytettävissä, kun kauko-ohjaimen asetuksena on TOINEN KAUKO-OHJAIN.
- Kahden kauko-ohjaimen järjestelmässä jälkimmäinen ohittaa edellisen.
- Oletusasetuksena on ENSISIJAINEN KAUKO-OHJAIN.

Ei-käytössä olevat toiminnot toisella kauko-ohjaimella

- AJASTUS
- HILJAINEN TOIMINTO
- AJASTUS

■ LÄMPÖTILAN SÄÄTÖ

- Huonelämpötilan säätäminen veden lämpötilan sijasta tällä kauko-ohjaimella.
Kysy yksityiskohtaiset tiedot asentajalta.

■ KIELI

- Valitse kieli, jolla näytön teksti näytetään.

- (1) Valitse ALKUPERÄINEN ASETUS -näytöstä ensin KIELI painamalla [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

ALKUPERÄINEN ASETUS(2/2)	
KIELI	
KESÄAIKA	
KELLONÄYTTÖ	
	
	ASETA

- (2) Valitse kieli [] / [] -painiketta painamalla ja paina sitten [] -painiketta.

KIELI(1/3)	
English	
Turkish	Türkçe
French	Français
German	Deutsch
Spanish	Español
	KORJAA
	

KIELI(2/3)	
Italian	Italiano
Dutch	Nederlands
Finnish	SUOMI
Czech	Čeština
Hungarian	Magyar
	KORJAA
	

KIELI(3/3)	
Croatian	Hrvatski
Slovenian	Slovenščina
	KORJAA
	

- Oletusasetuksena on "English".

■ KESÄAIKA

- Aseta kesäaika.
- Kun tämä toiminto on "PÄÄLLÄ" ja "ALKAMISAIKA" ajankohta on käsillä, kauko-ohjaimen asetus aika siirtyy 1 tunnilla eteenpäin (esim. 01:00→02:00). "LOPPUMISAIKA" ollessa käsillä asetus aika siirtyy puolestaan 1 tunnilla taaksepäin (esim 01:00→12:00).
- Seuraavien toimintojen oma aikataulun mukainen aika ei muutu.

Aikatauluajastin, yöasetus, hiljainen toiminto,
antibakteerit

Toiminta alkaa siirtyneen kellonajan mukaan.

Jos aikataulu asetetaan enintään 1 tunnin päähän kesäajan alkamis- ja päättymisajasta, voi olla tapauksia, joissa toiminta toistetaan tai ohitetaan kyseisenä päivänä.

- (1) Valitse "KESÄAIKA" alkuperäisasetusten näytöltä painamalla [] / []-painiketta ja paina sitten []-painiketta.

ALKUPERÄINEN ASETUS(2/2)	
KIELI	
KESÄAIKA	
KELLONÄYTTÖ	
	
	ASETA

- (2) Valitse "PÄÄLLÄ" kesäaika-näytöltä painamalla [] / []-painiketta ja paina sitten []-painiketta.

KESÄAIKA	
PÄÄLLÄ	
POIS PÄÄLTÄ	
KORJAA	

- (3) Muuta alkamis- ja päättymispäivää painamalla [F1] / [F2]-painiketta ja aseta sitten päivä, kuukausi ja kellonaika painamalla [] / []-painiketta.

KESÄAIKA	
ALKAMISAIKA	
25	/ 03 01 : 00
LOPPUMISAIKA	
28	/ 10 01 : 00
KORJAA	

- (4) Paina []-painiketta.

■ KELLONÄYTTÖ

- Valitse kellonäytöksi "12 tunnin kello" tai "24 tunnin kello" näyttöruudun yläosasta.
- Vaikka valitsisit "12 tunnin kello", muut kuin näyttöruudun yläosan kellonäytöt ovat "24 tunnin kello".

- (1) Valitse "KELLONÄYTTÖ" alkuaräisasetusten näytöltä painamalla [] / []-painiketta ja paina sitten []-painiketta.

ALKUPERÄINEN ASETUS(2/2)	
KIELI	
KESÄAIKA	
KELLONÄYTTÖ	
	
	ASETA

- (2) Valitse "24H" / "AM/PM" painamalla
[] / []-painiketta kellonäytön
näyttöruudulta ja paina sitten []-painiketta.
24H: 24 tunnin kello
AM/PM: 12 tunnin kello

KELLONÄYTTÖ	
24H	
AM/PM	
 KORJAA	

■ ASETUS – AJASTUS –

- Tämä toiminto on käytettävissä vain ensisijaisessa kauko-ohjaimessa.

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä ASETUS painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

VALIKKO(2/2)	
ANTI-BAKTEERI	
SULATUS	
ASETUS	
TIEDOT	
	
	ASETA

- (2) Valitse asetusnäytöstä AJASTUS painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

ASETUS	
ALKUPERÄINEN ASETUS	
AJASTUS	
	ASETA

■ OLOSUHDE ASETUS

- Päivää kohti voidaan ohjelmoida enintään 6 erilaista käyntimallia.

- (1) Valitse AJASTUS-näytöstä OLOSUHDE ASETUS painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

AJASTUS	
OLOSUHDE ASETUS	
LOMA-ASETUS	
NÄPPÄINLUKKO	
	
	ASETA

- (2) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja syötä sitten käyntimalli painamalla [F2].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	
--	--	--	--	-- : --	-- : --	

 KOPIOI

 NOLLAA ASET
 

PÄIVÄ

ASETA

- (3) Valitse muutettava kohta [] / [] -painiketta painamalla ja paina sitten [] / [] -painiketta.

OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
KORJAA			NOLLAA ASET			
↓			→			

- (4) Paina [] -painiketta.

OLOSUHDE ASETUS	
AJASTUKSEN VAHVISTUS?	
KYLLÄ	EI

- (5) Korjaa [**F1**] -painiketta painamalla.

Mode : Toimintatila (HEAT, COOL, HW (kuuma vesi))

Z1 : ALUE1-lämpötila-asetus

Z2 : ALUE2-lämpötila-asetus

HW : Kuumavesitoiminnon asetus lämpötila

Start : Toiminnon aloitusaika (0:00 ~ 23:59)

End : Toiminnon päättymisaika
(0:00 ~ 24:00, -- : --)

- "-- : --" tarkoittaa, että toiminta jatkuu.

Jos päättymisaika asetetaan aloitusaikaa
varhaisemmaksi, näyttöön tulee virhe.

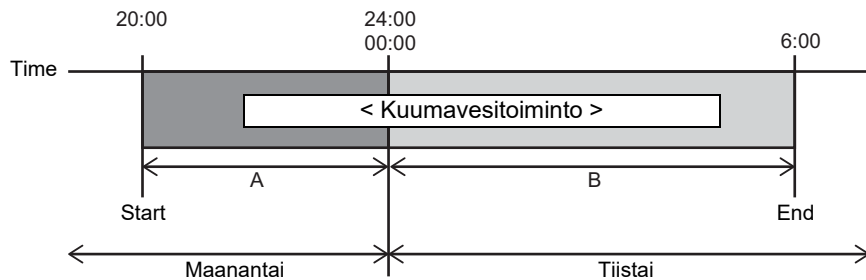
Helppo tapa asettaa alueenvalinta päivän ajaksi aikataulutoiminnassa

Tähän on kaksi menetelmää.

- ① Jos "24:00" on asetuksessa "End" ja "00:00" on asetuksessa "Start" seuraavalle päivälle, edellistä toimintatilaa jatketaan. Ja aseta aika, jonka haluat loppuvan asetukseen "End".
- ② Jos "--" on asetuksessa "End", edellistä toimintatilaa jatketaan seuraavana päivänä. Ja aseta aika, jonka haluat loppuvan asetukseen "End". Mikä tahansa "Start"-aika on riittävä, jos se on aikaisempi kuin "End"-aika.

Esimerkiksi) * Asetusmenetelmän ① tapauksessa

Kuinka asettaa kuumavesitoiminto maanantai-illasta klo 20:00 tiistaiamuun klo 06:00.



- ①-1 Kun viikonpäivä on määritetty.
Aseta erikseen maanantai ja tiistai.

A

OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	20:00	24:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
KOPIOI			NOLLAA ASET			
PÄIVÄ			ASETA			

B

OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	00:00	06:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
--	--	--	--	--:--	--:--	
KOPIOI			NOLLAA ASET			
PÄIVÄ			ASETA			

- ①-2 Käytettäessä KOKO-asetusta.
Jos haluat asettaa kaksi päivää tai useamman, voit määrittää sen helposti käyttämällä toimintoa.
Aseta KOKO, jolloin ne päivät maanantaista sunnuntaihin asetetaan samalla tavalla.

OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HW	--	--	65	20:00	24:00	
HW	--	--	65	00:00	06:00	
--	--	--	--	--:--	--:--	
			NOLLAA ASET			
PÄIVÄ			ASETA			

Jos on päiviä, joille ei haluta ajoittaa toimintoa, suorita tämän jälkeen LOMA-ASETUS.

LOMA-ASETUS						
MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU
					●	●
KORJAA						
PÄIVÄ			ASETA			

Edellisen päivän asetusten kopiointi

- (1) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja kopioi sitten edellisen päivän asetukset painamalla [].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)							
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start		End	
--	--	--	--	-- : --		-- : --	
--	--	--	--	-- : --		-- : --	
--	--	--	--	-- : --		-- : --	
 KOPIOI			 NOLLAA ASET				
PÄIVÄ				ASETA			

- (2) Paina [F1] -painiketta, asetuksen sisältö tulee näyttöön.

OLOSUHDE ASETUS									
KOPIOI EDELLISEN PÄIVÄN ASETUKSET?									
KYLLÄ					EI				



OLOSUHDE ASETUS(1/2)						
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End	
HEAT	55	45	--	08:00	22:00	
COOL	25	--	--	23:00	-- : --	
HW	--	--	65	18:00	19:00	
 KORJAA			 NOLLAA ASET			
PÄIVÄ				ASETA		

- Jos []-painiketta painetaan tilassa, jossa MA on valittuna, SU-asetuksen sisältö kopioidaan.

Kunkin päivän asetusten nollaus.

- (1) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja nollaa sitten päivän asetukset painamalla [].

OLOSUHDE ASETUS(1/2)							
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start		End	
HEAT	55	45	--	08:00		22:00	
COOL	25	--	--	23:00		-- : --	
HW	--	--	65	18:00		19:00	
 KORJAA			 NOLLAA ASET				
PÄIVÄ				ASETA			

- (2) Paina [F1] -painiketta, niin asetuksen sisältö tyhjennetään.

OLOSUHDE ASETUS									
POISTA PÄIVÄN ASETUKSET?									
KYLLÄ					EI				



OLOSUHDE ASETUS(1/2)							
KOKO	MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU
Mode	Z1	Z2	HW	Start	End		
--	--	--	--	-- : --	-- : --		
--	--	--	--	-- : --	-- : --		
--	--	--	--	-- : --	-- : --		
 KOPIOI			 NOLLAA ASET				
PÄIVÄ				ASETA			

■ LOMA-ASETUS

- Aseta viikonpäivät, jolloin ajastinta ei käytetä.

- (1) Valitse AJASTUS-näytöstä LOMA-ASETUS
painamalla ensin [] / [] -painiketta ja
paina sitten [] -painiketta.

AJASTUS	
OLOSUHDE ASETUS	
LOMA-ASETUS	
NÄPPÄINLUKKO	
	
	ASETA

- (2) Valitse päivä [F1] -painiketta painamalla ja tee sitten asetus painamalla [F2].

●: AJASTUS-toimintoa ei käytetä.

LOMA-ASETUS						
MA	TI	KE	TO	PE	LA	SU
					●	●
KORJAA						
PÄIVÄ			ASETA			

- (3) KORJAA painamalla []-painiketta.

■ NÄPPÄINLUKKO

- Valitse ajastuksen aikana LUKITSE / POISTA LUKITUS [ON/OFF], [Temp.], [Mode].

- (1) Valitse AJASTUS-näytöstä NÄPPÄINLUKKO painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

- (2) Valitse ensin kohde painamalla [F1]-painiketta ja sitten LUKITSE tai POISTA LUKITUS painamalla [F2]-painiketta.

●: LUKITSE

NÄPPÄINLUKKO		
ON/OFF	Temp.	Mode
●		
 KORJAA		
VALITSE		LUKITSE

- (3) Korjaa [] -painiketta painamalla.

- Kun valitaan LUKITSE, näppäintä ei voi käyttää näppäinlukko- ja ajastintoiminnon aikana.
- Oletusasetuksena on POISTA LUKITUS.

■ TIEDOT

- (1) Valitse VALIKKO-näytöstä TIEDOT painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten []-painiketta.

	VALIKKO(2/2)
	ANTI-BAKTEERI
	SULATUS
	ASETUS
	TIEDOT
	ASETA

■ MALLIN TIEDOT

- Näyttää mallinimet ja sarjanumerot.

- (1) Valitse TIEDOT-näytöstä MALLIN TIEDOT
painamalla ensin [] / [] -painiketta ja
paina sitten [] -painiketta.

TIEDOT	
MALLIN TIEDOT	
HUOLLON TIEDOT	
	ASETA

■ HUOLLON TIEDOT

- Näyttää huoltoliikkeen yhteydenottonumeron.

- (1) Valitse TIEDOT-näytöstä HUOLLON TIEDOT painamalla ensin [] / [] -painiketta ja paina sitten [] -painiketta.

TIEDOT	
MALLIN TIEDOT	
HUOLLON TIEDOT	
	ASETA

4 Käyttäjän suorittama huolto

Laite tarvitsee säännöllistä huoltoa (kerran vuodessa). Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen. Jos ongelmia esiintyy, pyydämme ottamaan yhteyden asennuksen tehneeseen liikkeeseen tai jälleenmyyjään.

5 Ilma-vesilämpöpumpun toiminnot ja tehokkuus

3 minuutin suojaus

3 minuutin suojaus estää ilma-vesilämpöpumpun käynnistymisen ensimmäisten 3 minuutin aikana sen jälkeen, kun päävirtakytkin/virtakatkaisija kytketään päälle laitteen uudelleenkäynnistämistä varten.

Virtakatkko

Toiminnan aikana tapahtunut virtakatkko pysäyttää laitteen toiminnan kokonaan.

- Toiminnan käynnistämiseen uudelleen on käytettävä automaattista uudelleenkäynnistystoimintoa.

Lämmitysominaisuudet

Huurteenpoisto

Jos ulkoyksikköön on kertynyt huuretta lämmityksen tai kuumavesitoiminnon aikana, huurteenpoisto alkaa automaattisesti (noin 2 - 10 minuuttia), jotta lämmityskapasiteetti voidaan pitää yllä.

- Huurteenpoiston aikana sulatettu vesi valuu ulkoyksikön pohjalevystä.

Lämmityskapasiteetti

Lämmityksellä laite ottaa lämpöä ulkoa ja tuo sitä sisälle huoneeseen. Tällaista lämmitysjärjestelmää kutsutaan lämpöpumppujärjestelmäksi. Jos ulkoilman lämpötila on alhainen, suosittelemme muun lämmityslaitteen käyttöä yhdessä ilma-vesilämpöpumpun kanssa.

Lumisade ja ulkoyksikön jäätyminen

- Lumisilla alueilla ulkoyksikön ilmanotto- ja ilmanpoistaukot ovat usein lumen peitossa tai jäässä. Jos ulkoyksikön annetaan olla lumen peittämä tai jäässä, laite saattaa mennä rikki tai sen toimintakyky olla heikko.
- Tarkkaile kylmillä alueilla, että tyhjennysletku tyhjentää veden kokonaan niin, ettei sitä jää sisälle, jotta saadaan estettyä jäätyminen. Jos vesi jäätyy tyhjennysletkuun tai ulkoyksikön sisään, se saattaa aiheuttaa koneen rikkoutumisen tai heikon toimintakyvyn.

Ilma-vesilämpöpumpun käyttöolosuhteet

Jotta ilma-vesilämpöpumppu toimisi oikein, käytä sitä seuraavassa lämpötilassa:

Jäähdytys	Ulkolämpötila	: 10°C – 43°C
	Huoneen lämpötila	: 18 – 32 °C (Kuivalämpötila)
Kuuma vesi	Ulkolämpötila	: -20 – 43 °C (Lämmittimen käyttö yli 35 °C:n lämpötilassa)
	Huoneen lämpötila	: 5°C – 32°C
Lämmitys	Ulkolämpötila	: -20°C – 25°C
	Huoneen lämpötila	: 5°C – 32°C

Jos ilma-vesilämpöpumppua käytetään muissa kuin edellä mainituissa olosuhteissa, turvatoimet eivät kenties toimi.

■ Yleiset tekniset ominaisuudet

Ulkoilmayksikkö

Yksivaiheinen malli

Ulkoyksikkö		HWS-455H-E	HWS-805H-E	HWS-1105H-E	HWS-1405H-E
Virtalähde		220-230 V ~ 50 Hz			
Tyyppi		INVERTTERI			
Toiminto		Lämmitys & Jäähdytys			
Lämmitys	Kapasiteetti (kW)	4,5	7,51	10,52	13,15
	Tulo (kW)	0,92	1,68	2,15	2,92
	COP (W/W)	4,90	4,46	4,88	4,50
Jäähdytys	Kapasiteetti (kW)	4,5	6,0	10,0	11,0
	Tulo (kW)	1,46	1,94	3,26	3,81
	EER (W/W)	3,08	3,10	3,07	2,89
Kylmäaine		R410A			
Mitat	KxLxS (mm)	630x800x300	890x900x320	1 340x900x320	

3-vaiheinen malli

Ulkoyksikkö		jossa johtolämmitin					
		HWS-1105H8-E	HWS-1405H8-E	HWS-1605H8-E	HWS-1105H8R-E	HWS-1405H8R-E	HWS-1605H8R-E
Virtalähde		380-400 V 3N~ 50 Hz					
Tyyppi		INVERTTERI					
Toiminto		Lämmitys & Jäähdytys					
Lämmitys	Kapasiteetti (kW)	10,52	13,15	14,91	10,52	13,15	14,91
	Tulo (kW)	2,19	2,96	3,47	2,19	2,96	3,47
	COP	4,80	4,44	4,30	4,80	4,44	4,30
Jäähdytys	Kapasiteetti (kW)	10,0	11,0	13,0	10,0	11,0	13,0
	Tulo (kW)	3,26	3,81	4,80	3,26	3,81	4,80
	EER	3,07	2,89	2,71	3,07	2,89	2,71
Kylmäaine		R410A					
Mitat	KxLxS (mm)	1 340x900x320					
Johtolämmitin (W)		–			75		

Vesiyksikkö (4,5 kW malli)

Vesiyksikkö		HWS-455XWHM3-E
Tukilämmittimen kapasiteetti	(kW)	3,0
Virtalähde	tukilämmittimelle	220-230 V ~ 50 Hz
	kuuman veden sylinterin lämmittimelle (valinnainen)	220-230 V ~ 50 Hz
Lähtöveden lämpötila	Lämmitys (°C)	20-55
	Jäähdytys (°C)	7-25

Vesiyksikkö (8 kW malli)

Vesiyksikkö		HWS-805XWHM3-E	HWS-805XWHT6-E	HWS-805XWHT9-E
Tukilämmittimen kapasiteetti	(kW)	3,0	6,0	9,0
Virtalähde	tukilämmittimelle	220-230 V ~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz
	kuuman veden sylinterin lämmittimelle (valinnainen)	220-230 V ~ 50 Hz		
Lähtöveden lämpötila	Lämmitys (°C)	20-55		
	Jäähdytys (°C)	7-25		

Vesiyksikkö (11 kW, 14 kW, 16 kW malli)

Vesiyksikkö		HWS-1405XWHM3-E	HWS-1405XWHT6-E	HWS-1405XWHT9-E
Tukilämmittimen kapasiteetti	(kW)	3,0	6,0	9,0
Virtalähde	tukilämmittimelle	220-230 V ~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz	380-400 V 3N~ 50 Hz
	kuuman veden sylinterin lämmittimelle (valinnainen)	220-230 V ~ 50 Hz		
Lähtöveden lämpötila	Lämmitys (°C)	20-55		
	Jäähdytys (°C)	7-25		

Kuumavesisylinteri (valinnainen)

Kuumavesisylinteri (valinnainen)		HWS-1501CSHM3-E HWS-1501CSHM3-UK	HWS-2101CSHM3-E HWS-2101CSHM3-UK	HWS-3001CSHM3-E HWS-3001CSHM3-UK
Virtalähde		220-230 V ~ 50 Hz		
Veden tilavuus	(litraa)	150	210	300
Veden maksimilämpötila	(°C)	75		
Sähkölämmitin	(kW)	2,7		
Korkeus	(mm)	1 090	1 474	2 040
Halkaisija	(mm)	550		
Materiaali		Ruostumaton teräs		

6 Vianmääritys

Jos ongelmia esiintyy, pyydämme ottamaan yhteyden asennuksen tehneeseen liikkeeseen tai jälleenmyyjään.

Ongelman tarkastus	Toiminta
Kauko-ohjaimessa ei näy mitään.	- Tarkasta onko virta kytketty. - Onko virtakatkaisin kytketty?
Merkintä vilkkuu.	- Päivämäärää/aikaa ei ole säädetty. - Säädä päivämäärä ja aika.
Kauko-ohjaimessa näkyy virhekoodi.	Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen.
Huone ei jäähdy tai lämpene.	- Onko ajastettu toiminto kytkeytynyt? - Tarkasta onko ajastettu toiminto kytkeytynyt.
	- Onko yösäästötoiminto säädetty? - Tarkasta säätö kauko-ohjaimesta.
	- Toimiiko ilma-vesilämpöpumppu automaattimuodolla? - Automaattimuodolla tavoitearvo säädetään automaattisesti ulkoilman lämpötilan mukaisesti. - Automaattimuotoa voidaan säätää. Ota yhteys asennuksen tehneeseen liikkeeseen.
Kuumaa vettä ei tule.	- Onko päävesihana suljettu? - Tarkasta venttiilit.
	- Käytetäänkö kuumaa vettä liian paljon? - Jos kuumaa vettä käytetään enemmän kuin säilytyskapasiteetti, saadaan vettä, jonka lämpötila on alaisempi kuin säädetty kuuman veden lämpötila.

Jos kysymyksiä ilmenee, pyydämme ottamaan yhteyden asennusliikkeeseen.

